

TC210K Leitfaden zu Rechtsvorschriften

Zebra TC210K mit dem Zebra-Logo

Rechtliche Informationen

Dieses Gerät ist zugelassen gemäß Zebra Technologies Corporation.

Diese Anleitung gilt für die Modellnummer TC210K. Alle Zebra-Geräte sind so konstruiert, dass sie die Normen und Richtlinien der Länder erfüllen, in denen sie verkauft werden. Außerdem werden sie je nach Land mit den erforderlichen Prüfzeichen versehen und entsprechend den Bestimmungen des Landes beschriftet. Übersetzungen in die Landessprache sind auf der folgenden Website verfügbar: zebra.com/support.

Jegliche Änderungen an Geräten von Zebra, die nicht ausdrücklich von Zebra genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Gewährleistung und die Betriebserlaubnis für das Gerät erlöschen.

Ausgewiesene maximale Betriebstemperatur: 50 °C.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie nur von Zebra genehmigte und nach UL-Liste zertifizierte Zubehörteile, Akkus und Akkuladegeräte. Laden Sie Mobilcomputer oder Akkus NICHT auf, wenn sie feucht oder nass sind. Sämtliche Komponenten müssen trocken sein, bevor sie an eine externe Stromquelle angeschlossen werden.

Ländergenehmigungen für Drahtlosgeräte

Auf dem Gerät sind Zertifizierungsprüfzeichen angebracht, die anzeigen, dass die Funkmodule für die Verwendung in den folgenden Ländern und Kontinenten zugelassen sind: USA, Kanada, Japan, China, Südkorea, Australien und Europa.

Detaillierte Informationen zu den Prüfkennzeichen für andere Länder finden Sie in der Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC). Diese ist verfügbar unter: zebra.com/doc.

Hinweis: Europa umfasst Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn und Zypern.

Zebra TC210K mit dem Zebra-Logo

⚠ VORSICHT: Der Betrieb des Geräts ohne rechtliche Zulassung ist nicht erlaubt. Die für dieses Gerät spezifischen Zertifizierungsprüfzeichen (einschließlich FCC und ISED) können Sie auf dem Bildschirm des Geräts anzeigen lassen, indem Sie die folgenden Anweisungen befolgen: Gehen Sie zu **Einstellungen > Rechtliche Hinweise**.

Länderübergreifender Betrieb

Dieses Gerät erlaubt den länderübergreifenden Betrieb aufgrund der International Roaming-Funktion (IEEE802.11d), die sicherstellt, dass das Gerät nur die für das jeweilige Land vorgeschriebenen Kanäle verwendet.

Wi-Fi Direct

Der Betrieb des Geräts beschränkt sich auf die folgenden Kanäle/Bänder, die im jeweiligen Land unterstützt werden:

- Kanäle 1–11 (2.412–2.462 MHz)
- Kanäle 36–48 (5.150–5.250 MHz)
- Kanäle 149–165 (5.745–5.825 MHz)

Betriebsfrequenz – FCC und IC

Nur 5 GHz

Erklärung von Industry Canada

⚠ VORSICHT: Im Bereich 5.150 bis 5.250 MHz darf das Gerät nur im Innenbereich verwendet werden, um mögliche Störungen von Mobilfunksatelliten auf gleicher Frequenz zu reduzieren. Hochleistungsradare sind als Hauptnutzer (priorisiert) mit 5.250 bis 5.350 MHz und 5.650 bis 5.850 MHz zugewiesen. Diese Radaranlagen könnten Störungen und/oder Schäden an LE-LAN-Geräten verursachen.

⚠ AVERTISSEMENT: Le dispositif fonctionnant dans la bande 5,150 - 5,250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5,250 - 5,350 MHz et 5,650 - 5,850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Nur 2,4 GHz

Die verfügbaren Kanäle für den Betrieb mit 802.11 in den USA sind die Kanäle 1 bis 11. Die Kanalauswahl wird durch die Firmware beschränkt.

Arbeitsschutzempfehlungen

Ergonomische Empfehlungen

⚠ VORSICHT: Die folgenden Empfehlungen sollten beachtet werden, um potenzielle Gesundheitsbeschwerden am Arbeitsplatz zu vermeiden oder zu minimieren. Wenden Sie sich an Ihren Gesundheits- und Sicherheitsbeauftragten vor Ort, um sicherzustellen, dass Sie die Sicherheitsvorschriften Ihres Unternehmens befolgen, die dem Schutz von Mitarbeitern am Arbeitsplatz dienen.

- Vermeiden Sie einseitige, sich ständig wiederholende Bewegungen.
- Achten Sie auf eine geeignete Körperhaltung.
- Verringern oder vermeiden Sie große Kraftanstrengungen.
- Halten Sie Gegenstände, die häufig verwendet werden, in greifbarer Nähe.
- Passen Sie die Arbeitshöhe der Körpergröße und der Art der Arbeit an.
- Verringern oder vermeiden Sie Vibrationen.
- Verringern oder vermeiden Sie direkten Druck.
- Verwenden Sie verstellbare Tische und Sitze.
- Sorgen Sie für ausreichenden Bewegungsfreiraum.
- Achten Sie auf ein geeignetes Arbeitsumfeld.
- Optimieren Sie Ihre Arbeitsabläufe.

Installation im Fahrzeug

HF-Signale können nicht ordnungsgemäß montierte oder unzureichend abgeschirmte elektronische Systeme in Fahrzeugen (einschließlich Sicherheitssysteme) beeinträchtigen. Setzen Sie sich bei Fragen zu Ihrem Fahrzeug mit dem Hersteller oder einem Vertreter in Verbindung. Beim Hersteller können Sie auch in Erfahrung bringen, ob im Fahrzeug Zusatzausstattung montiert wurde.

Ein Airbag wird mit großer Wucht ausgelöst. Platzieren Sie KEINE Objekte, z. B. montierte oder tragbare Funkausstattung, im Bereich über dem Airbag bzw. im Wirkungsbereich des Airbags. Wurde die Funkausstattung im Fahrzeug nicht ordnungsgemäß montiert, kann es beim Auslösen des Airbags zu schweren Verletzungen kommen. Positionieren Sie das Gerät in Reichweite. Achten Sie dabei darauf, dass Sie Zugriff auf das Gerät erhalten, ohne dabei den Blick von der Straße abwenden zu müssen.

⚠ WICHTIG: Vor Installation oder Gebrauch müssen Sie die geltenden Vorschriften und Gesetze in Bezug auf Windschutzscheibenmontage und den Gebrauch des Geräts prüfen.

Sichere Installation

- Positionieren Sie das Gerät nie an einem Ort, an dem es die Sicht des Fahrers einschränkt oder den Betrieb des Fahrzeugs stört.
- Montieren Sie das Gerät nie auf einem Airbag.

Sicherheit im Straßenverkehr

Machen Sie sich während der Fahrt keine Notizen, und benutzen Sie das Gerät nicht. Wenn Sie während der Fahrt eine To-Do-Liste anlegen oder das Adressbuch durchblättern, wirkt sich dies negativ auf die Fahrsicherheit aus.

Im Straßenverkehr müssen Sie in erster Linie an Ihre Sicherheit und die der anderen Verkehrsteilnehmer denken. Konzentrieren Sie sich also vollständig auf die Straße. Überprüfen Sie die örtlich geltenden rechtlichen Vorschriften zum Einsatz von Drahtlosgeräten im Straßenverkehr. Halten Sie sie immer ein.

Setzen Sie bei Verwendung eines drahtlosen Geräts am Steuer eines Fahrzeugs Ihren gesunden Menschenverstand ein, und beachten Sie die folgenden Tipps:

- Sie sollten Ihr drahtloses Gerät und alle Funktionen wie Kurzwahl oder Wahlwiederholung gut kennen. Mit diesen Funktionen, falls verfügbar, können Sie einen Anruf tätigen und gleichzeitig Straße und Verkehr im Auge behalten.
- Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, sofern verfügbar.
- Lassen Sie die Person, mit der Sie sprechen, wissen, dass Sie gerade Auto fahren. Unterbrechen Sie gegebenenfalls den Anruf, z. B. bei starkem Verkehr oder schwierigen Witterungsverhältnissen. Regen, Graupelschauer, Schnee, Eis und selbst starker Verkehr können gefährlich sein.
- Bleiben Sie beim Wählen einer Nummer aufmerksam, und schätzen Sie den Verkehr richtig ein. Tätigen Sie Ihre Anrufe möglichst dann, wenn Sie nicht fahren oder bevor Sie sich in den Verkehr begeben. Planen Sie Anrufe, wenn Sie halten oder parken. Wenn Sie während der Fahrt einen Anruf tätigen müssen, wählen Sie nur wenige Ziffern, behalten Sie die Straße im Blick, sehen Sie in den Rückspiegel, und fahren Sie dann fort.
- Führen Sie keine anstrengenden oder emotionsgeladenen Gespräche, die Sie vom Straßenverkehr ablenken könnten. Lassen Sie Ihren Gesprächspartner wissen, dass Sie gerade Auto fahren, und unterbrechen Sie Gespräche, die möglicherweise Ihre Aufmerksamkeit von der Straße ablenken.
- Benutzen Sie Ihr Drahtlosgerät, wenn Sie Hilfe benötigen. Wählen Sie die Nummer der Rettungsdienste (9-1-1 in den USA und 1-1-2 in Europa) oder andere lokale Notrufnummern im Brandfall, bei Unfällen oder bei medizinischen Notfällen. Denken Sie daran, dass es sich hierbei um einen kostenlosen Anruf auf Ihrem Drahtlosgerät handelt! Der Anruf ist unabhängig von den Sicherheitscodes und je nach Netzwerk mit oder ohne eingesetzte SIM-Karte möglich.
- Benutzen Sie Ihr Mobilgerät, um anderen bei Notfällen zu helfen. Wenn Sie einen Autounfall, ein Verbrechen oder andere ernste Notfälle beobachten, bei denen Lebensgefahr besteht, wählen Sie den Notruf (9-1-1 in den USA und 1-1-2 in Europa) oder eine andere örtliche Notrufnummer, so wie Sie es von anderen Menschen ebenfalls erwarten würden.
- Rufen Sie gegebenenfalls die Pannenhilfe oder andere notfallunabhängige Unterstützung über drahtlose Geräte an. Wenn Ihnen ein Pannenfahzeug, das keine ernsthafte Gefahr darstellt, eine defekte Ampelanlage, ein geringfügiger Verkehrsunfall, bei dem niemand verletzt wurde, oder ein Fahrzeug auffällt, von dem Sie wissen, dass es gestohlen wurde, rufen Sie den Pannendienst oder eine Nummer für nicht lebensbedrohliche Notfälle.

„Die Mobilfunkkommunikationsbranche bittet Sie darum, beim Einsatz Ihres Geräts/Mobilelefons der Sicherheit den Vorrang zu geben.“

Warnhinweise zum Einsatz von Drahtlosgeräten

⚠ VORSICHT: Beachten Sie bitte alle Warnhinweise zum Einsatz von Drahtlosgeräten.

Gefährdete Bereiche – Verwendung in Fahrzeugen

Halten Sie sich an die Einschränkungen beim Einsatz von Funkgeräten in Brennstofflagern und chemischen Anlagen, in Bereichen, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel (z. B. Getreide, Staub oder Metallpulver) enthält, und in allen weiteren Bereichen, in denen Sie normalerweise dazu aufgefordert werden, den Motor eines Fahrzeugs abzustellen.

Sicherheit in Flugzeugen

Schalten Sie das drahtlose Gerät aus, wenn Sie vom Bodenpersonal und von Mitarbeitern der Fluggesellschaften darum gebeten werden. Besitzt Ihr Gerät einen Flugmodus oder eine ähnliche Funktion, informieren Sie sich beim Flugpersonal über dessen ordnungsgemäßen Einsatz.

Ⓜ Sicherheit in Krankenhäusern

Drahtlose Geräte strahlen Hochfrequenzen ab und können Störungen bei medizinischen elektrischen Geräten verursachen.

Drahtlose Geräte sind auszuschalten, wenn Sie in Krankenhäusern, Kliniken oder Gesundheitseinrichtungen dazu aufgefordert werden. Dadurch sollen mögliche Interferenzen mit empfindlichen medizinischen Geräten vermieden werden.

Herzschrittmacher

Die Empfehlung der Hersteller von Herzschrittmachern gibt einen Mindestabstand von 15 cm zwischen einem drahtlosen Handgerät und einem Herzschrittmacher vor, um potenzielle Interferenzen zu vermeiden. Diese Richtlinie entspricht unabhängigen Forschungsergebnissen und Empfehlungen von Wireless Technology Research. Träger von Herzschrittmachern:

- Personen mit Herzschrittmachern sollten das EINGESCHALTETE Gerät IMMER mehr als 15 cm (6 Zoll) von sich entfernt halten.
- Das Gerät sollte von diesen Personen nicht in der Brusttasche getragen werden.
- Das Gerät sollte an das am weitesten vom Herzschrittmacher entfernte Ohr gehalten werden, um das Interferenzrisiko zu minimieren.
- Falls Sie Grund zur Annahme haben, dass Interferenzen auftreten, schalten Sie Ihr Gerät unverzüglich AUS.

Andere medizinische Geräte

Konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob die Inbetriebnahme des Drahtlosprodukts das medizinische Gerät beeinträchtigt.

⚠ Richtlinien zur Hochfrequenz-Einwirkung

Sicherheitshinweise

Verringern der Hochfrequenz-Einwirkung – ordnungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung.

International

Das Gerät erfüllt international anerkannte Standards zur Aussetzung von Personen gegenüber von Funkgeräten erzeugten elektromagnetischen Feldern. Internationale Informationen zur Einwirkung elektromagnetischer Felder auf Menschen finden Sie in der Zebra-Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) unter zebra.com/doc.

Weitere Informationen zur Sicherheit bei HF-Energie von Drahtlosgeräten finden Sie unter „Unternehmenshaftung“ auf folgender Website: zebra.com/responsibility

Europa

Dieses Gerät wurde für das Tragen am Körper getestet. Verwenden Sie nur die von Zebra getesteten und zugelassenen Gürtelclips, Halter und ähnliche Zubehörartikel gemäß EU-Richtlinien.

USA und Kanada

Erklärung zur gemeinsamen Standortnutzung

Um den FCC-Richtlinien für HF-Einwirkung zu entsprechen, darf die Antenne des Senders nicht in unmittelbarer Nähe oder in der Betriebseinheit anderer Sender/Antennen eingesetzt werden; ausgenommen davon sind die in diesem Dokument genehmigten.

Terminals (am Ohr oder mit Kopfhörer)

Verwenden Sie nur die von Zebra getesteten und zugelassenen Gürtelclips, Halter und ähnliche Zubehörartikel gemäß den FCC-Richtlinien. Die Verwendung von Gürtelclips, Haltern und ähnlichem Zubehör eines Drittanbieters entspricht möglicherweise nicht den FCC-Richtlinien für HF-Signale und sollte vermieden werden. Die FCC hat eine Geräteautorisierung für die Terminals erteilt, deren gemessene SAR-Werte den FCC-Richtlinien hinsichtlich der Ausstrahlung von Hochfrequenzsignalen entsprechen. Informationen zu SAR-Werten dieser Terminals sind bei der FCC erhältlich. Sie finden sie auch unter fcc.gov/oet/fccid.

Handgeräte

Dieses Gerät wurde für das Tragen am Körper getestet. Verwenden Sie nur die von Zebra getesteten und zugelassenen Gürtelclips, Halter und ähnliche Zubehörartikel gemäß FCC-Richtlinien. Die Verwendung von Gürtelclips, Haltern und ähnlichem Zubehör eines Drittanbieters entspricht möglicherweise nicht den FCC-Richtlinien für HF-Signale und sollte vermieden werden. Um die Richtlinien für RF-Einwirkung in den USA und Kanada zu erfüllen, müssen mobile Datenfunkgeräte in einem Mindestabstand von 1,5 cm zum menschlichen Körper betrieben werden.

Pour satisfaire aux exigences Américaines et Canadiennes d'exposition aux radio fréquences, un dispositif de transmission doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 1.5 cm ou plus de corps d'une personne.

LED-Geräte

Klassifiziert als „AUSGENOMMENE RISIKOGRUPPE“ gemäß IEC 62471:2006 und EN 62471:2008.

Impulsdauer SE4710: CW SE4100: 22.8 ms

Netzteil

Verwenden Sie NUR ein von Zebra genehmigtes und NRTL-zertifiziertes (Nationally Recognized Test Laboratory) ITE-Netzteil (LPS/SELV) mit diesen elektrischen Nennwerten: Ausgang 5 VDC, min. 2,5 A, mit einer maximalen Umgebungstemperatur von mindestens 50 °C. Bei Verwungung eines anderen Netzteils werden alle für das Gerät gewährten Genehmigungen außer Kraft gesetzt und der Betrieb kann gefährlich sein.

Akkus

Taiwan – Recycling

Nach den Anforderungen der Umweltschutzorganisation EPA (Environmental Protection Administration) sind Unternehmen, die Trockenbatterien herstellen oder importieren, in Einklang mit Artikel 15 des Müllentsorgungsgesetzes zum Anbringen von Recyclingkennzeichen auf den zu Vertriebs- und Werbezwecken verwendeten Akkus verpflichtet. Wenden Sie sich an ein offizielles taiwanesisches Recyclingunternehmen, um Informationen zur ordnungsgemäßen Akkuentorgung zu erhalten.

Akkuinformationen

⚠ VORSICHT: Bei Ersatz des Akkus durch einen Akku des falschen Typs besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie Akkus gemäß den geltenden Vorgaben.

Verwenden Sie nur von Zebra zugelassene Akkus. Zubehör mit Akkuladefähigkeit ist für die Verwendung mit folgendem Akkumodell zugelassen:

- Modell BT-000409A (3.85Vdc,3300 mAh).
- Modell BT-000409B (3.85Vdc,5000 mAh).



「廢電池請回收」

Die Akkus von Zebra werden nach höchsten Industriestandards entwickelt und hergestellt.

Allerdings besitzen auch solche Akkus eine begrenzte Lager- und Betriebslebensdauer und müssen irgendwann ausgetauscht werden. Zu den Faktoren, die sich auf den Lebenszyklus des Akkus auswirken, gehören Hitze, Kälte, extreme Umwelteinflüsse und schwere Fallschäden.

Bei einer Lagerung von mehr als sechs (6) Monaten kann eine dauerhafte Qualitätsminderung des Akkus eintreten. Lagern Sie die Akkus deshalb stets halb voll geladen, kühl und trocken außerhalb der Geräte, um eine Einschränkung der Ladekapazität, ein Rosten von metallischen Teilen und ein Austreten des Elektrolyts zu vermeiden. Wenn Sie Akkus ein Jahr oder länger lagern, sollten Sie mindestens einmal im Jahr den Ladestand überprüfen und ggf. die Akkus wieder bis zur Hälfte ihrer Kapazität laden.

Ersetzen Sie den Akku, wenn sich die übliche Betriebszeit erheblich verkürzt.

Unabhängig davon, ob sie separat oder zusammen mit einem Mobilcomputer oder Barcodescanner gekauft wurden, beträgt die Standardgarantiefrist für Akkus von Zebra ein Jahr. Weitere Informationen zu Akkus von Zebra finden Sie auf folgender Webseite: **zebra.com/batterybasics**.

Akku-Sicherheitsrichtlinien

Die Umgebung, in der die Akkus geladen werden, sollte frei von Fremdkörpern, leicht entzündlichen Materialien und Chemikalien sein. Besondere Vorsicht ist beim Laden in nicht gewerblichen Umgebungen geboten.

- Befolgen Sie die Anweisungen zur Handhabung, Lagerung und zum Laden des Akkus im Benutzerhandbuch.

- Eine falsche Handhabung des Akkus kann zu Bränden, Explosionen oder anderen Gefahrensituationen führen.

- Zum Aufladen des Akkus für das mobile Gerät müssen die Akku- und Ladegerättemperaturen zwischen 0° C und +40° C liegen.

- Benutzen Sie keine inkompatiblen Akkus oder Ladegeräte. Die Verwendung eines inkompatiblen Akkus oder Ladegeräts kann zu Bränden, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe und anderen Gefahrensituationen führen. Wenn Sie Fragen zur Kompatibilität eines Akkus oder Ladegeräts haben, wenden Sie sich an den Zebra-Support.

- Geräte, die einen USB-Port als Ladestromversorgung verwenden, dürfen nur an Produkte angeschlossen werden, die das USB-IF-Logo tragen oder den USB-IF-Kompatibilitätstest bestanden haben.

- Der Akku darf nicht zerlegt, geöffnet, zerdrückt, gebogen, verformt, durchstochen oder zerkleinert werden.

- Ein harter Stoß durch Fallenlassen eines akkubetriebenen Geräts auf eine harte Oberfläche kann zur Überhitzung des Akkus führen.

- Verursachen Sie keine Kurzschlüsse am Akku, und bringen Sie die Batteriepole des Akkus nicht mit leitenden oder metallischen Gegenständen in Kontakt.

- Verändern Sie das Gerät nicht, bereiten Sie es nicht wieder auf, und führen Sie keine Gegenstände in den Akku ein. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, und setzen Sie es niemals Feuer, Explosionen oder anderen Gefahren aus.

- Lassen oder lagern Sie das Gerät nicht in oder in der Nähe von Umgebungen, die sich stark erhitzen, z. B. einem geparktes Auto, einer Heizung oder anderen Wärmequellen. Legen Sie den Akku nicht in die Mikrowelle oder den Trockner.

- Kinder sollten nur unter Aufsicht mit Akkus umgehen.
- Bitte befolgen Sie die länderspezifischen Vorschriften für die Entsorgung von Akkus.

- Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer.

- Wenn ein Akku verschluckt wurde, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.

- Sollte ein Akku undicht sein, halten Sie die auslaufende Flüssigkeit von Haut und Augen fern. Wenn Sie mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind, waschen Sie die betroffene Stelle mit viel Wasser, und konsultieren Sie einen Arzt.
- Falls Sie Mängel am Gerät oder Akku feststellen, wenden Sie sich zwecks einer Überprüfung an den Zebra Support.

Verwendung mit Hörgeräten – FCC

Einige drahtlose Geräte erzeugen beim Einsatz in der Nähe bestimmter Hörgeräte (Hörhilfen und Cochlea-Implantate) summende, brummende oder heulende Störgeräusche. Bestimmte Hörgeräte sind weniger anfällig für derartige Störgeräusche als andere, und verschiedene drahtlose Geräte erzeugen verschiedenen starke Störgeräusche. Wenden Sie sich im Fall von Störungen an den Hersteller Ihres Hörgeräts, um sich nach Lösungen zu erkundigen.

Kompatibilität mit Hörgeräten

Dieses Telefon wurde bezüglich einiger der verwendeten drahtlosen Technologien für den Einsatz mit Hörgeräten geprüft und klassifiziert. Möglicherweise wurden jedoch einige neuere drahtlose Technologien in diesem Telefon noch nicht für die Verwendung mit einem Hörgerät geprüft. Sie sollten die verschiedenen Funktionen dieses Telefons gründlich und an verschiedenen Orten zusammen mit Ihrem Hörgerät oder Cochlea-Implantat ausprobieren, um festzustellen, ob Störgeräusche auftreten. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter oder an den Hersteller dieses Telefons, um Informationen zur Kompatibilität mit Hörgeräten zu erhalten. Wenn Sie Fragen zu Rückgabe oder Umtausch haben, wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter oder Telefonhändler. Dieses Gerät ist für Hörgeräte geeignet und entspricht den geltenden Anforderungen von FCC Teil 68.

FCC-Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb des Geräts unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) es muss alle Interferenzen annehmen, einschließlich Interferenzen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können. Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen zu gewährleisten, wenn das Gerät in einer bewohnten Umgebung eingesetzt wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann diese ausstrahlen. Dies kann sich störend auf andere Funkfrequenzen auswirken, sofern das Gerät nicht gemäß der Bedienungsanleitung angeschlossen und eingesetzt wird. Eine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten, kann nicht gegeben werden. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Anschalten des Geräts überprüfen), sollten folgende Korrekturmaßnahmen ergriffen werden:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger

- Anschluss des Geräts an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als der, an den der Empfänger angeschlossen ist
- Beratung durch den Händler oder einen Radio-/Fernsehtechniker

Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen – Kanada

Konformitätsetikett ICES-003 von Innovation, Science and Economic Development Canada: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Funksender

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb des Geräts unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine Interferenzen verursachen, und (2) es muss alle Interferenzen annehmen, einschließlich Interferenzen, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen können.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CE Prüfzeichen und Europäischer Wirtschaftsraum (EWR)

Bei Verwendung von 5-GHz-RLAN im EWR gelten folgende Einschränkungen:

- Der Bereich von 5,15–5.35 GHz ist nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen.

Konformitätserklärung

Zebra erklärt hiermit, dass dieses Funkgerät den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung erhalten Sie unter folgender Internetadresse: **zebra.com/doc**.

Warnung für Klasse B ITE – Korea

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Andere Länder

Brasilien

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Chile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150mW:

- 2.400 a 2.483,5 MHz
- 5.150 a 5.250MHz
- 5.250 a 5.350MHz
- 5.470 a 5.725MHz
- 5.725 a 5.850MHz

Además, de acuerdo con Resolución 755, para la banda 5.150 a 5.250 MHz la operación del equipo estará restringida al interior de inmuebles y la densidad de potencia radiada máxima no excederá 7,5mW/MHz en cualquier banda de 1MHz o su valor equivalente de 0,1875mW/25 kHz en cualquier banda de 25 kHz. Para la tecnología NFC en la banda 13.553 a 13.567 kHz, la intensidad de campo eléctrico no excederá 20 mV/m a 30 metros, conforme a Resolución 755 parte Art 1. e).

China

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 **zebra.com/support**

锂电池安全警示语：

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中

注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

电池浸水后严禁使用

合格证：



EAC Eurasische Zollunion

Евразийский Таможенный Союз
Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.

Hongkong

In accordance with HKTA1039, the band 5.15GHz - 5.35GHz is for indoor operation only.

Indien

Das Senden und Empfangen von SMS-Nachrichten wird für die folgenden indischen Sprachen unterstützt: Assamesisch, Bengalisch, Gujarati, Hindi, Kannada, Kashmiri, Konkani, Malayalam, Manipuri, Marathi, Nepali, Oriya, Punjabi, Sanskrit, Sindhi, Tamil, Telugu, Urdu, Bodo, Santhali, Maithili und Dogri.

Mexiko

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路9號 13樓

Ukraine

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту № 1057, 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์
ปรกณฑ์

มีความสอดคล้อง อดตาม ข้อกำหนดของ กททช .

EU-Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: **zebra.com/weee**.
Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на ползения им живот всички продукти трябва да се върнат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webových stránce: zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahaznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jigu ritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v UE: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkovi z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Blížšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminių, rasite: zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: zebra.com/weee.

WEEE-Konformitätserklärung – Türkei

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

产品中有害物质的名称及含量

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	X	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	O	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	X	O	O	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 <p>O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。</p> <p>X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（企业可在此处，根据实际情况对上表中打“x”的技术原因进行进一步说明。</p>						

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱	型號 (型式)： TC210K Model Type designation (Type)					
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr6+)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	-	O	O	O	O	O
金屬零件	-	O	O	O	O	O
電纜及電纜組件	-	O	O	O	O	O
塑料和聚合物零件	O	O	O	O	O	O
光學與光學元件	O	O	O	O	O	O
備者 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 <p>備者 2. “O” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。</p> <p>備者 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。</p> <p>Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>Note 2: “O” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						